

CINE Y LITERATURA: DOS MODOS DE NARRAR HISTORIAS
PROPUESTA DIDÁCTICA PARA FORTALECER LOS PROCESOS DE
LECTURA LITERARIA EN LOS ESTUDIANTES DEL GRADO DÉCIMO DE
LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRESBITERO CAMILO TORRES
RESTREPO

YUDY ANDREA GÓMEZ MARTÍNEZ

TRABAJO DE INVESTIGACIÓN PARA OPTAR AL TÍTULO DE
LICENCIADA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES
Y LENGUA CASTELLANA

ASESOR

LUIS FERNANDO ESTRADA ESCOBAR

FACULTAD DE EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN
HUMANIDADES Y LENGUA CASTELLANA
UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA

MEDELLÍN

2013

TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
1. Presentación.....	3
2. Primera fase: Deconstrucción.....	4
3. Contextualización.....	8
4. Planteamiento del problema.....	15
5. Objetivos	
5.1 General.....	19
5.2 Específicos.....	19
6. Segunda fase: Investigación y conocimiento.....	19
6.1. Revisiones conceptuales.....	19
6.2.La propuesta de trabajo y sus diferentes pasos.....	29
7. Tercera fase: Reconstrucción.....	46
7.1. Resultados y hallazgos.....	46
9. Conclusión.....	51
10. Bibliografía.....	53

1. Presentación

La siguiente investigación se planteó teniendo presente la necesidad de reforzar y fortalecer los procesos de lectura literaria en los estudiantes¹ de la Institución Educativa Presbítero Camilo Torres Restrepo, este problema se reconoció en los varios momentos de acercamiento a la institución y en conversaciones con la docente titular y los estudiantes del grado décimo de dicha institución.

Para la presentación de los resultados de la investigación, en el presente texto se estructuró la información teniendo en cuenta las fases de la investigación acción pedagógica, entonces, hay un primer apartado denominado deconstrucción, en este primer momento como el objetivo está centrado en analizar la práctica pedagógica y reconocer las falencias y los puntos a mejorar, se hizo un acercamiento a la comunidad escolar con el fin de identificar sus características específicas, luego se hizo un acercamiento a la institución desde la planta física y desde las personas que interactúan allí, se observaron las dinámicas cotidianas de los estudiantes del grado décimo dentro de las clases de lengua y literatura y se analizó el plan de área que estructuró la docente titular para este grado, en este punto se escucharon las opiniones de la docente y los estudiantes con respecto a lo que les interesaba abordar en las clases de lengua castellana, entonces, en el presente texto en el apartado deconstrucción se describe la contextualización de la institución y los estudiantes, se hace un esbozo del planteamiento del problema y se estructuran los objetivos general y específicos; el segundo momento de la investigación acción pedagógica es denominado investigación y

¹ Es necesario aclararle al lector que para efectos de fluidez en la lectura y la escritura, se va a utilizar el genérico en los pronombres, pero es necesario tener en cuenta que cuando se habla de estudiantes en el término se están integrando tanto los hombres como las mujeres, al igual que cuando se habla de padres, se tienen en cuenta en el término tanto los padres como las madres de familia.

conocimiento, en el presente texto este apartado está constituido por la propuesta didáctica que se planteó con el fin de mejorar las falencias que se hallaron en el proceso de deconstrucción, en este punto se describirán los momentos que se trabajaron en la propuesta didáctica y se expondrán algunas sesiones de trabajo y, además aquí se plantean las revisiones conceptuales que se hicieron a la hora de realizar el trabajo; por último, el tercer momento está constituido por la reconstrucción, en este apartado se evalúa la propuesta didáctica, se analizan los hallazgos, se piensa la pertinencia y la incidencia de ella en los estudiantes con los que se ejecutó la investigación, además se analiza la propuesta pensándola en otros procesos similares y se constituye en un material de consulta y análisis para la formación de docentes en el área de lengua y literatura.

2. Primera fase: Deconstrucción

Reconociendo la importancia de tener en cuenta que en el ámbito de la educación, la investigación está sujeta a modificaciones por la variabilidad que se puede presentar en el entorno donde se desarrolla la intervención; la presente propuesta investigativa se plantea desde la investigación cualitativa, pues es necesario reconocer que con el tipo de población que se hace este análisis se pueden presentar variaciones de tipo social, cultural, contextual, etc.

La investigación cualitativa se basa en una metodología de observación donde se piensan y se abordan los fenómenos sociales desde una experiencia y una propuesta particular de indagación, es por ello que dentro del campo de las humanidades va a variar la forma como se enfocan los problemas y las formas como se les busca respuestas a las problemáticas planteadas. Como se concibe aquí, el trabajo en el

entorno educativo, requiere una evaluación y un análisis constante, pues a medida que se efectúa la propuesta con el grupo de estudiantes es necesario observar y analizar la respuesta que ellos dan al trabajo planteado, además, es necesario reconocer que ellos son los principales evaluadores y los principales involucrados en la propuesta didáctica, además es fundamental analizar todo el proceso de trabajo y no únicamente el producto final.

Dentro de las ciencias humanas según Carlos Sandoval Casilimas (2002) existen dos tipos de realidad: la realidad empírica y la realidad epistémica; la primera puede tener una existencia independientemente de que sea reconocida o no, mientras que la segunda, para su existencia, requiere que la reconozca un sujeto que está influido por una cultura y unos modos de pensar particulares, y hacen que, en palabras de este mismo autor, “la realidad epistémica dependa para su definición, comprensión y análisis, del conocimiento de las formas de percibir, pensar, sentir y actuar, propias de esos sujetos cognoscentes.”(2002, 28).

Es por ello que el docente se convierte en un sujeto muy importante a la hora de ejecutar una propuesta de intervención pues está integrando allí su particular modo de ver y de pensar la realidad educativa, y es necesario en este proceso de interpretación de la realidad integrar todos los que pueden interferir en él, es decir, las personas que están siendo parte importante en el estudio que se realiza, pues desde los diferentes paradigmas compartidos por la investigación cualitativa, aunque tienen algunas variaciones, se considera que el conocimiento es una creación participativa, que parte de la interacción entre el investigador y el investigado, en donde es claro que las valoraciones influyen de manera determinante en la producción del conocimiento, dentro del ámbito social, es así pues como “La subjetividad y la intersubjetividad se

conciben, entonces, como los medios e instrumentos por excelencia para conocer las realidades humanas y no como un obstáculo para el desarrollo del conocimiento” (Sandoval: 2002:29).

Para la investigación en el contexto de las ciencias sociales y humanas, la indagación y el proceso de construcción del conocimiento está guiado por la apertura a las situaciones que emerjan en el contexto y a las modificaciones que estas puedan implicar para el diseño inicial, de manera que, es posible ir estructurando en el proceso de búsqueda partiendo de los hallazgos que se vayan obteniendo durante todo el transcurso de la investigación, pues se tienen en cuenta y se analiza todo los recorridos que esta tenga.

En el enfoque particular que se tuvo en cuenta en la investigación realizada fue la investigación-acción pedagógica, este tipo de investigación tiene como base fundamental la observación en el campo de acción, y dentro de ella se proponen tres fases: la fase preparatoria, o de deconstrucción, en la cual se realiza la caracterización de la población y de la situación a analizar para obtener una hipótesis o un referente de trabajo, en el segundo momento se propone el trabajo de campo, en esta fase es donde se ejecuta el trabajo, la propuesta didáctica, que se estructuró partiendo de los hallazgos que se obtuvieron en la primera fase, y la última fase del proceso investigativo es la reconstrucción, aquí se hace la evaluación de la propuesta; se analizan y contrastan los resultados que se obtuvieron, luego del proceso realizado con el plan general de trabajo que se planteó al comienzo del proceso de investigación.

Ahora bien, en esta investigación se siguieron estos tres momentos; el primero, el proceso de deconstrucción, fue constituido por los primeros acercamientos a la institución educativa, donde se hizo una observación no participante y unas

conversaciones con la docente titular donde se le preguntó por el tipo de lecturas que hacen los estudiantes en este grado, los modos en los que ellos leen, la manera como se les evalúa y se hizo un especial énfasis en pensar el lugar que se le da dentro de las clases de lengua y literatura a los otros medios de significación u otros sistemas simbólicos, específicamente al cine. En una de las conversaciones informales que sostenidas con la docente ella mencionó que en muy pocas ocasiones ella les lleva cine a la clase, entre algunas de las razones ella manifestó que la institución educativa solo cuenta con un equipo de proyección para todo el colegio lo que genera impedimentos a la hora de utilizarlo, también mencionó aspectos como la dispersión, la falta de atención y de interés que se genera en los estudiantes cuando se menciona que el eje principal de la clase va a ser la proyección de una película.

Luego de las primeras visitas, que fueron de observación, se evidenció que era necesario, con la propuesta didáctica, entrar a fortalecer los procesos de lectura y para esto el eje fundamental iba a ser la lectura de textos literarios integrados con el cine, pensando el cine también como un modo de narrar historias. Se retomó el cine porque los estudiantes manifiestan interés por él, además es importante mencionar que la institución educativa cuenta con medios audiovisuales, pues en cada salón hay un televisor grande, sin embargo, el del grado décimo estaba dañado desde hacía varios meses, esto en cierta medida demuestra que en la institución no existe una apropiación de los medios con los que se cuenta, pues al indagarle a los estudiantes si en las otras clases sí había uso de estos medios, ellos manifestaron que en muy pocas ocasiones esto se hacía, entonces partiendo de esta propuesta también se logró pensar en un mejor uso de estos medios y posiblemente, a futuro, se podría lograr una apropiación mejor de estos medios de comunicación por parte de docentes y estudiantes.

3. Contextualización Institución Educativa Presbítero Camilo Torres Restrepo - Grado décimo

La Institución Educativa Presbítero Camilo Torres Restrepo, se encuentra ubicada en el barrio Campo Valdés de la ciudad de Medellín, es una institución de carácter oficial, de estrato 3. En esta institución, la población que asiste, en su mayoría, pertenece a los barrios: Aranjuez, Campo Valdés, Moravia y Manrique, proceden de familias de estratos socioeconómicos 2 y 3.

La Institución cuenta con dos jornadas académicas; Una en la mañana, donde asisten los estudiantes de preescolar y básica secundaria, y otra en la tarde que acoge a los estudiantes de básica primaria. La planta física sólo cuenta con un grupo por grado, excepto del grado cuarto, donde, inicialmente, había sesenta estudiantes y se dividió en dos grupos de treinta. Dicha planta física está conformada por dos bloques, en uno está la rectoría, el salón de preescolar, la sala de profesores y la biblioteca y en el otro están los salones, que comparten primaria y bachillerato, cada uno de ellos cuenta con un televisor grande, está también la sala de cómputo, la sala de televisión y una cancha de fútbol; la institución está ubicada al frente de una calle principal, de doble vía, por donde circulan carros constantemente, diagonal al colegio hay una bomba de gasolina y hay varios locales comerciales aledaños a la institución. La institución educativa cuenta con siete salones y la sala de cómputo, cada uno de estos espacios tiene capacidad para albergar aproximadamente entre veinticinco y treinta estudiantes, sin embargo, en casi todas las aulas reciben clase entre treinta y cinco y cuarenta y cinco estudiantes; en los descansos los estudiantes deben permanecer en los pasillos de la institución pues el

patio y la cancha son abiertos. La institución en el año 2012 contaba con 491 estudiantes entre 5 y 19 años, cantidad que los mismos docentes manifiestan que es muy grande teniendo en cuenta los espacios con los que cuenta la institución, la planta física de esta institución carece de zonas verdes y de lugares de esparcimiento para las horas de descanso, lo que, según los profesores y directivos, se constituye en causante de violencia entre los mismos estudiantes, pues por la falta de espacio las agresiones son más frecuentes.

Los estudiantes de la Institución Educativa Presbítero Camilo Torres Restrepo, hacen parte de familias cuyos padres se desempeñan, en su mayoría, como obreros, trabajadores temporales, subempleados o empleados informales, según los datos encontrados en el PEI de la institución, el 70% de los padres de familia tienen la primaria completa y el 30% son analfabetas; del 70% que finalizaron la primaria, el 20% de los padres han terminado el bachillerato y el 40% tienen el bachillerato incompleto.²

En la Institución Educativa Presbítero Camilo Torres Restrepo se ha asumido como modelo pedagógico el modelo propuesto por la Escuela Activa con un enfoque crítico social, para lo cual se ha comprometido, partiendo de los contextos reales, defender la dignidad humana promoviendo acciones pedagógicas que permitan dar respuestas concretas a las necesidades de la población educativa. Los objetivos que persigue la institución al adoptar este modelo pedagógico son: desarrollar en los estudiantes la autonomía, la individualización, la socialización y la creatividad; para ello se hace necesario leer el contexto, y a partir de éste, formular estrategias que brinden la posibilidad de transformar la realidad promoviendo el diálogo y la interacción con el

² No se tienen datos sobre el 10% faltante.

otro. Dentro de los procesos educativos, y en armonía con el modelo pedagógico, se busca que los estudiantes desarrollen un pensamiento crítico, ético, y proactivo, buscando potenciar en ellos la autonomía y los liderazgos académicos fortalecidos en las comunidades de indagación y en los grupos de aprendizaje.

En concordancia con el modelo pedagógico, la Institución asume la evaluación como un componente continuo y permanente dentro del proceso educativo, que busca valorar el desempeño de los estudiantes, tanto en sus fortalezas como en sus debilidades; dicha evaluación busca ser equitativa e incluyente, por lo cual se integran la autoevaluación, la coevaluación y la heteroevaluación teniendo presentes las diferencias individuales, sociales, emotivas, y los ritmos de aprendizaje. Esto, aunque fue coincidencia con las dinámicas cotidianas de la institución, es importante porque en el desarrollo del proyecto se pensó en fortalecer el trabajo en equipo, el diálogo y la discusión entre los mismos estudiantes, sin embargo, dentro de la ejecución de este trabajo se vio la necesidad de repensar la evaluación, pues aún se toma de forma muy conductista.

Dentro de la evaluación se tienen en cuenta cinco componentes: 1. El conceptual, relacionado con las competencias cognitivas de cada saber, a esto se le asigna un valor de 30%, 2. Lo procedimental, tiene que ver con habilidades como: argumentar, interpretar y proponer, a esto se le asigna un valor de 30%, 3. Lo actitudinal, relacionado con la responsabilidad, el interés, la escucha y la convivencia, se le da un valor de 10%, 4. La prueba parcial, que es una valoración tipo Pruebas Saber y se aplica en cada uno de los grados en la octava semana del periodo, a esta prueba se le asigna un valor de 20% y 5. La autoevaluación, que es la valoración final que cada estudiante hace de su proceso, a ésta se le asigna un valor de 10%. Es importante mencionar que en la

institución hay un marcado interés por obtener mejores resultados en las pruebas de Estado, es por ello, que en cada curso y en cada período se estructura una prueba similar a las aplicadas en las Pruebas Saber.

Se rescató aquí el lugar que ocupaba la evaluación dentro de las dinámicas de la institución educativa porque este es un asunto que se vuelve bastante relevante a la hora de estructurar propuestas didácticas y más si se trata de repensar un asunto como lo es el acercamiento a la literatura. Además, como se planteará en el texto más adelante, fue necesario para esta propuesta pensar los modos de leer, asunto que llevaba implícitos, de cierta manera, los modos de evaluar; aquí se abordó la lectura como un proceso sociocultural, en relación con un contexto y con unos agentes que interactúan en dicho contexto; entonces, esto requirió de los estudiantes una conciencia crítica, que se asumieran ellos como personas pensantes que estaban interactuando en un contexto, por ende ellos, en una gran medida, eran y son afectados por él, entonces, es interesante la forma como se abordó la evaluación en esta institución pues en el proceso evaluativo necesariamente se estaba integrando al estudiante, teniendo en cuenta que no solo se evaluaba lo conceptual sino también lo actitudinal y la valoración que cada estudiante hacía y hace de su proceso particular.

La escala valorativa que se lleva en esta institución es la siguiente: desempeño superior (4.6 a 5.0), desempeño alto (4.0 a 4.5), desempeño básico (3.0 a 3.9) y desempeño bajo (1 a 2.9), dentro de esta escala no está incluido el 0.

Ahora bien, el grupo en que se llevó a cabo mi práctica pedagógica pertenece al grado décimo, este grupo estaba conformado por treinta y tres estudiantes que oscilan entre los catorce y los dieciocho años de edad, es mixto, hay tanto hombres como mujeres

aunque en proporción es evidente que hay más hombres; luego de estar observándolos en clase se puede decir que son unos estudiantes disciplinados que responden a las actividades propuestas por la profesora Onelia Cuesta, profesora de lengua castellana de este grado. También se puede ver que ellos están acostumbrados a resolver talleres en sus cuadernos.

En las primeras visitas a la institución se aplicó una prueba de caracterización escrita, esta se hizo con el fin de reconocer gustos e intereses relacionados con el cine y la literatura y con el fin de saber qué tipo de lecturas habían realizado previamente los estudiantes y también, saber de lo que habían leído antes, que era lo que más les había gustado. Esta prueba se estructuró de la siguiente manera: en el encabezado el nombre y la edad de cada estudiante, en un segundo apartado se preguntó las razones por las que cada uno de los estudiantes se acerca a la lectura y se hicieron ocho preguntas abiertas que indagaban por: los textos leídos, de lo que habían leído lo que más les había gustado, sobre los temas que preferían leer, las películas que habían visto y las que más les había interesado, las temáticas que preferían al seleccionar una película, los temas y los libros que les gustaría leer en clase de lengua castellana y las películas que les gustaría ver en clase, en el tercer apartado de la hoja se pide a los estudiantes que teniendo en cuenta sus gustos organicen de 1 a 12 los siguientes medios: cine, radio, televisión, juegos de mesa, internet, música, pintura, periódicos, fotografía, comics, videojuegos, revistas; quedando en los primeros lugares internet, televisión, cine, videojuegos y música.

Conversando con la docente, ella comentó que durante el período les asigna lecturas de libros completos ella prefiere que sean libros de autoayuda pues, manifiesta que, por el contexto en el que los jóvenes se encuentran inmersos, es importante que aprendan a

aplicar a su vida lo que se propone y se narra en estos libros. En la prueba de caracterización, los estudiantes mencionaron que han leído libros como: *El alquimista*, *El caballero de la armadura oxidada*, *Sangre de campeón*, *Volar sobre el pantano*, también mencionaron otro tipo de libros como: *crónica de una muerte anunciada*, *El principito*, *El terror de sexto b*, entre otros. Dentro de la prueba diagnóstica varios manifestaron interés por los mitos y las narraciones fantásticas.

Durante la clase de lengua castellana la mayoría de las intervenciones fueron magistrales y a los estudiantes, con base en los temas trabajados, se les proponían actividades para desarrollar de manera individual. Dentro de la malla curricular que se ha estructurado para este grado, aunque hay una propuesta para trabajar la literatura española se evidenció un énfasis especial en el desarrollo de la lengua escrita y en fortalecer los procesos escriturales; en el ámbito conceptual de la malla curricular se buscaba enseñar en este grado las tipologías textuales, las clases de párrafos, los conectores y las características que deben tener los textos académicos, también se buscaba enseñar los tipos de palabras y las relaciones semánticas entre las palabras, etc. Y en el ámbito de lo literario se buscaba enseñar la historia de la literatura española, específicamente, la literatura de la edad media y del siglo de oro español. Sin embargo, entre la propuesta de trabajo que tienen la docente y el modelo pedagógico que se ha asumido en esta institución se evidenciaron incoherencias pues, el enfoque del modelo pedagógico es el crítico social y esto demanda claramente una apropiación y un papel activo del estudiante en relación con su contexto, con el saber y con su proceso de aprendizaje particular, sin embargo, la propuesta de trabajo de la docente está enfocada al desarrollo de la lengua, en aspectos gramaticales y formales, de las tipologías textuales pero como algo aislado no integrando a otro tipo de procesos, además la

enseñanza de la literatura se da de manera fragmentada pues la docente misma manifiesta que cuando aborda la literatura universal y los momentos literarios, sólo pone a leer fragmentos de obras literarias que hagan alusión a los momentos históricos abordados.

Luego de la observación de algunas clases, de las conversaciones sostenidas con la docente y con los estudiantes, se pensó que con este grupo de grado era importante entrar a fortalecer la lectura de textos literarios con el fin de potenciar la lectura comprensiva, y para ello se buscó potenciar los procesos de comprensión e interpretación de textos pues éste es un componente fundamental que permea el resto de procesos de aprendizaje y aun presenta algunas falencias, además observé que los estudiantes tenían cierto interés por el cine, de manera que para esta propuesta se buscó fortalecer la lectura de textos literarios pero vinculándolos con el cine, reconociendo el cine también como medio narrativo.

En este punto es importante mencionar los aspectos que retoma Juan Domingo Argüelles (2003) en su libro *¿Qué leen los que no leen?*; en un apartado menciona la moralización que hay en la lectura, con esto hace alusión al tipo de textos que, por lo general, se pide leer a los estudiantes y también a la forma como se pide que se hagan dichas lecturas, entonces, existe un canon universal sobre el tipo de textos literarios que se consideran de calidad y son estos libros los que se pretenden llevar a la escuela, esperando, con una carga moralizante de la lectura, que los estudiantes lean para que sean más participativos, menos ingenuos, en general para ser unos mejores ciudadanos, pero los adultos, en cierta medida, olvidamos el grado de dificultad que presentan muchos textos y aun así los llevamos a la escuela con el deseo de que se despierte en los estudiantes un sentido crítico y una lectura consciente de lo que en dichos textos se

plantea; y lo que se ha demostrado es que cuando se impone la lectura con su carga moralizante y llevando sólo lo que se considera parte del canon, la lectura remite sólo al ámbito académico y se convierte en algo inevitablemente forzoso y obligatorio. En palabras del mismo Argüelles (2003):

Personas bienintencionadas, inteligentes, nobles, suelen poner en duda la afirmación de que leer es, por principio, un acto placentero. Muchas de ellas sostienen que si la lectura fuese tan placentera no necesitaría ninguna propaganda. En esto último tienen razón, porque de hecho así es: puesto que su consumo repetido sólo puede obedecer al placer, el libro en realidad no precisa ninguna propaganda; sólo volvemos a las cosas que nos dan satisfacción, y sin que nadie nos obligue. (Argüelles: 2003:77).

Es por lo anterior, con el fin de buscar un encuentro más placentero y enriquecedor con los textos literarios, que la siguiente propuesta didáctica se planteó respondiendo a los intereses temáticos de los estudiantes y sobre todo vinculando la lectura literaria con la apreciación de obras cinematográficas que estaban relacionadas temáticamente, se estructura esta propuesta porque los estudiantes mencionaron tener interés por este tipo de producciones.

Otro elemento importante que es necesario resaltar es el fortalecimiento del proceso lector; se hizo importante retomar este asunto pues la profesora titular manifestó que los estudiantes tenían varias falencias en este proceso y vimos que para esta propuesta didáctica era interesante pensar en el fortalecimiento de la comprensión lectora, además desde el encuentro entre cine y literatura se podían hallar relaciones interesantes que propiciaran unas lecturas más enriquecedoras y propositivas.

4. Planteamiento del problema

Dentro de los lineamientos curriculares de lengua castellana, documento propuesto por el Ministerio de Educación Nacional (MEN, 1998), en el eje referido a los procesos de

construcción de sistemas de significación se genera una reflexión sobre los medios de comunicación y se reconoce que tanto los signos, los símbolos, las reglas sintácticas, como los componentes pragmáticos llevan a cabo la comunicación, pero, dentro de la comunicación, también es necesario integrar el lenguaje de la imagen, lenguaje que se ve de manera preponderante en: el cine, la publicidad, la pintura, en general, en este documento público, se tienen en cuenta todos los medios que involucran la comunicación y que se prestan para ser leídos y se pueden decodificar para comprender su mensaje, es más, dentro de los lineamientos se resalta la importancia de propiciar que dentro del entorno educativo se construyan otros sistemas de significación como el comic, la pintura, la música, etc, todo lo anterior reconociendo los elementos que constituyen cada medio de significación y teniendo en cuenta que cada uno responde a unos análisis diferentes a la hora de decodificar el mensaje, es claro además, que en la medida que se incluyan estos nuevos medios en el ámbito educativo el uso que se haga de ellos va a ser más enriquecedor y significativo.

Dentro de los estándares básicos de competencia en lenguaje, documento también del Ministerio de Educación Nacional (2003) hay un apartado dedicado específicamente a la integración de los otros sistemas simbólicos y para los grados décimo y undécimo, se piensa la “Apropiación crítica de los lenguajes no verbales para desarrollar procesos comunicativos intencionados” (2003, 37), sin embargo, luego de la observación a las clases de lengua castellana del grado décimo de la Institución Educativa Presbítero Camilo Torres Restrepo, se hace evidente que aun es precaria la forma como se integran los otros medios de significación dentro del ámbito educativo, es por ello que esta propuesta busca integrar el medio cinematográfico con el texto literario narrativo.

En los tiempos actuales la preferencia por los nuevos medios de comunicación ha llevado a un segundo plano los medios tradicionales como el libro, es por ello que se ha visto, en el transcurso de los años, una fuerte disminución en el nivel de lectura de los jóvenes, esto se evidencia en la educación regular, pues es común que los docentes de educación básica y media hagan mención a la no lectura de los jóvenes dentro de las clases de lengua y literatura inscritas en la educación básica regular.

Si bien es cierto que con el ingreso de la televisión y con la democratización de los medios de comunicación como la internet, también con la acogida de los videojuegos y del cine, la lectura se ha venido fortaleciendo en las personas, pues los niveles de analfabetismo se han reducido considerablemente, es también cierto que la lectura literaria, que es uno de los ejes fundamentales de esta propuesta, no ha tenido la acogida y el interés que se esperaría, pues hay una gran apertura desde las bibliotecas públicas y el acceso a los libros ya es más fácil, incluso por medio de la internet se puede acceder a las obras literarias, pero hay algo desde la motivación y desde el interés de los estudiantes que aún no permite que la lectura literaria sea buscada con mayor frecuencia y por placer. Argüelles retomando a Warren G. Cutts dice:

Resultaría difícil acentuar con exageración la importancia de la motivación a la lectura, la cual conduce al logro del interés y a la apreciación de valores personales y objetivos obtenibles de ella. La motivación lleva al desarrollo de hábitos de lectura duraderos, uno de los fines principales de la buena enseñanza. El secreto de la motivación es el interés. Siempre que un maestro descubra el verdadero interés de un niño, tendrá en sus manos la clave de la motivación. ¿Puede obtenerse tal información mediante un inventario de intereses u otros medios similares? Solamente en parte, y hasta un grado muy superficial. Estos medios proveen poco más que un punto de partida; el interés real surge sólo cuando se conversa con el niño, se lo observa y se le brinda oportunidad de expresarse libremente. (Argüelles: 2003:49).

Teniendo en cuenta lo que dice este autor es importante, desde el ejercicio docente, pensar en fortalecer la lectura literaria retomando los intereses que manifiestan los estudiantes, y desde esta propuesta didáctica se buscó pensar en resaltar y darle cabida al trabajo para fortalecer la lectura literaria partiendo de las temáticas que los estudiantes deseaban leer y desde la apreciación de películas cinematográficas, algo por lo que ellos manifestaron tener interés.

Luego de la observación y la entrevista con la docente se evidencia que hay una contraposición entre las demandas estatales que se hacen a la escuela y las dinámicas que se viven realmente en ella, es por lo anterior que se hace fundamental integrar los nuevos medios de comunicación dentro de las dinámicas cotidianas del ámbito educativo; y el cine se convierte en un excelente aliado a la hora del abordaje de la literatura, pues entre ellos se pueden asemejar elementos relacionados con la historia; asuntos como la narración se pueden desentrañar tanto desde el cine como, por supuesto, desde la obra literaria narrativa.

Teniendo en cuenta que los medios de comunicación multimediales son más atractivos para los jóvenes, pues ellos manifiestan que son más dinámicos, más ágiles y les permiten interactuar en lo que se desarrolle en ellos, es importante retomar el cine y vincularlo con los textos narrativos para relacionarlos y motivar a la lectura de los textos literarios.

Por lo anterior, es necesario indagar ¿De qué manera la vinculación del cine como medio narrativo puede incidir en la lectura de textos literarios narrativos de los estudiantes del grado décimo de la Institución Educativa Presbítero Camilo Torres Restrepo?

5. Objetivos

5.1. Objetivo General:

- Identificar la influencia que tiene el cine como medio narrativo a la hora de leer textos literarios también narrativos en los estudiantes del grado décimo de la Institución Educativa Presbítero Camilo Torres Restrepo.

5.2. Objetivos específicos

- Caracterizar los intereses en términos de consumos cinematográficos y literarios de los estudiantes del grado décimo de dicha institución.
- Estructurar una propuesta didáctica donde se integren el cine y algunos textos literarios como medios propicios para la narración.
- Derivar reflexiones pedagógicas a cerca de la importancia de vincular los otros sistemas de significación dentro de las clases de lengua y literatura de la educación básica y media.

6. Segunda fase: Investigación y conocimiento

6.1 Revisiones conceptuales

En la presente investigación se buscó utilizar distintas estrategias didácticas relacionadas con la imagen en movimiento (Cine) para motivar a la lectura de textos literarios y, de esta manera, fortalecer la comprensión textual, inferencial e intertextual; para ello, se hace necesario aclarar, en el presente texto, algunas categorías conceptuales

relacionadas con el proyecto en mención. Inicialmente, se tomarán algunos planteamientos propuestos por Joan Ferrés (2000) para mencionar las características de los mensajes presentados por los medios de comunicación, en seguida, se hablará de la concepción de lectura que se tiene como referente en esta investigación, luego se analizará, desde los planteamientos de Antonio Mendoza Fillola (2008), la didáctica de la literatura y su incidencia en el entorno educativo, y por último, se abordará la comunicación audiovisual, relacionada específicamente con el cine.

Joan Ferrés (2000) en su texto *Educación en una cultura del espectáculo* retoma el mundo de la imagen y en general la cultura de la imagen que ha modificado, en los últimos años, las maneras de pensar de hacer y de ser de las personas ya que, partiendo de los medios audiovisuales se ha logrado una potenciación de lo sensorial, de lo narrativo, de lo dinámico, de lo emotivo y de lo sensacional.

Estos elementos retomados por Ferrés contribuyeron a fortalecer esta propuesta didáctica pues, es necesario considerar los modos de pensar de las nuevas generaciones para estructurar el trabajo de aula en relación con las habilidades que ellos están adquiriendo por parte del medio que los rodea.

La potenciación de lo sensorial, según este autor, tiene que ver con cómo lo audiovisual vincula a más sentidos que el lenguaje escrito, “Implica de manera directa a la vista y el oído, pero de manera indirecta a otros sentidos” (Ferrés: 2000: 24). Es también cierto que en lo audiovisual hay un juego con las líneas, las formas, los colores, las músicas, el ritmo, etc. Además dentro de estos modos de comunicación hay una sobre estimulación sensorial, pues hay una gran cantidad de estímulos visuales y auditivos que están llegando directa e insistentemente al espectador.

La potenciación de lo narrativo se refiere a la preponderancia que la narración está adquiriendo a través de la imagen, ya que no sólo el cine y las series de televisión toman el relato como formato sino que incluso los realities los concursos y otras transmisiones se presentan recurriendo al formato narrativo. “Los periodistas, por su parte, saben que cualquier información, para que llegue al público de manera eficaz, ha de estar personalizada y dramatizada, es decir, reconvertida en conflicto, narrada.” (Ferrés: 2000: 28).

La potenciación de lo dinámico, lo dinámico tienen que ver con el movimiento, con la cantidad y la variabilidad de los estímulos sensoriales que llegan al espectador, pues en los mensajes que se presentan hay un flujo incesante, vertiginoso de imágenes y estímulos auditivos.

La potenciación de lo emotivo, “Las formas, los contornos, los colores, el movimiento de las realidades representadas como de la propia cámara, el dinamismo generado por el cambio de planos las músicas y los efectos sonoros son portadores de emociones, de manera directa, inevitablemente. (Ferrés: 2000:32).

La potenciación de lo sensorial, Esta característica está relacionada con la capacidad de llamar la atención de sorprender, impactar y despertar el interés, es en palabras de Ferrés “Ser capaz de convertir lo ordinario en extraordinario, lo cotidiano en excepcional”. (2000:35).

Luego de pensar las características que presentan los mensajes expuestos en los medios de comunicación es necesario entrar a bordar el tipo de lectura que se busca fortalecer con esta propuesta didáctica, y para ello es imprescindible reconocer que la lectura no se refiere únicamente al proceso de descodificación del código escrito, leer, según Daniel

Casanny, es “una actividad social, dinámica, que varía en cada lugar y época”. (2009: 09). Según él, se aprende a leer cuando el lector se apropia de un texto, lo reconoce en un contexto real y es capaz de poner su propia voz en él. Algo importante que resalta este autor es que ningún lector sabe leerlo todo, cada lector domina ciertas prácticas, las que tiene y reconoce a su alrededor.

Con esta propuesta de trabajo se buscó vincular la lectura de crónica literaria porque este género es cercano a las experiencias cotidianas de los estudiantes; las crónicas que se abordaron fueron relacionadas con la ciudad de Medellín y, sin duda, esto generó un interés especial pues se trataba de asuntos que se escuchaban, a los que se le hacía alusión en las situaciones contextuales y se veían en los medios de comunicación.

Siguiendo con el tipo de lectura que se buscaba fortalecer en este grupo de estudiantes, Cassany expone que existen tres grandes concepciones de la lectura según se tenga en cuenta una perspectiva lingüística, psicolingüística o sociocultural y según se ponga el énfasis; la primera lo ubica en el código escrito y desde aquí la comprensión exige descodificar las palabras del texto, entonces, se identifican las palabras de un enunciado, se aplican y se observan las reglas sintácticas involucradas en él y se reconocen las acepciones corrientes de las palabras para reconstruir el significado global del enunciado. La segunda, la psicolingüística, pone su énfasis en los procesos cognitivos; para los psicolingüistas además de realizar el proceso de descodificación, que es un primer paso, se deben realizar unas operaciones más complejas, se debe “Reconstruir la base del texto, que contiene el significado completo del escrito (lo dicho más lo presupuesto).” (2009: 15), es necesario recuperar lo implícito que hay en el enunciado, además de construir el contexto comunicativo, pues para los psicolingüistas la comprensión es un proceso complejo para el que es necesario tener la capacidad de

hacer inferencias y aportar conocimiento previo a la situación de lectura que se presenta. En la tercera, la práctica letrada, la enunciación constituye un acontecimiento comunicativo y en él se integran unos roles, unas identidades y unos valores propios de una comunidad específica.

Desde una mirada sociocultural, leer es una actividad situada, enraizada en un contexto cultural, que está interrelacionada con otros códigos (habla, iconos), que se rige por relaciones de poder y que sirve para desarrollar las prácticas sociales de la comunidad. Leer y comprender es “participar” en una actividad preestablecida socialmente: requiere adoptar un rol determinado, aceptar unos valores implícitos y un sistema ideológico o reconocerse miembro de una institución y una comunidad.” (Cassany: 2009:18).

Es necesario reconocer que se lee y se escribe para lograr objetivos sociales; se lee la prensa para estar informado sobre las situaciones que rodean el contexto que se habita, se lee una receta de cocina para preparar algún menú, se escribe una carta solicitando algo, en fin, es necesario que esto se tenga en cuenta dentro del ámbito escolar de manera que no se enseñe la lectura de una manera aislada sino que logre involucrarse con las situaciones cotidianas presentes en el ámbito educativo. En síntesis retomando a Virginia Zavala (2009) “Podemos afirmar que los textos que leemos y escribimos se insertan en las prácticas de nuestra vida y no al revés”. (Cassany: 2009: 25).

Esta propuesta de intervención, aunque no excluye ninguna de estas tres miradas sobre la lectura, hace un énfasis especial en la propuesta por la psicolingüística y en la lectura como proceso sociocultural, de manera que se puedan llegar a fortalecer los procesos cognitivos que intervienen en la lectura y los estudiantes, al finalizar el proceso de intervención, logren pensar el acto de leer como una práctica cultural que involucra unos modos de leer y estos modos tienen unas cargas e identidades sociales que varían de un contexto a otro y es necesario, además, que se piense la funcionalidad de la lectura, pues ella puede también responder a unos intereses y necesidades particulares

que varían dependiendo del sujeto que lee. En la lectura literaria y en la relación que se pueda establecer entre cine y literatura, pensados estos como dos modos de narrar historias, también hay implícitos unos objetivos particulares, y estos pueden estar relacionados con divertir, consultar, generar relaciones entre los modos de contar historias de cada uno de estos medios, entre otros.

La didáctica de la literatura, la conceptualiza Antonio Mendoza Fillola en su texto *Conceptos básicos en la didáctica de la lengua y la literatura* (2008), allí expone que la competencia literaria se vincula estrechamente con la lectura, de esta manera, la acción de leer se constituye en la base de dicha competencia, “Formar y desarrollar la competencia literaria será, pues, saber formar lectores que, autónomamente, gocen de los textos para llegar a establecer valoraciones e interpretaciones” (Mendoza: 2008:54) y para conseguir dicha motivación, para alcanzar que los estudiantes se interesen por la literatura, además, de que logren fortalecer la comprensión, la interpretación y la intertextualidad, se hace necesario vincular otros estímulos sensoriales que permitan generar diversas relaciones que no se encuentra únicamente en el texto escrito.

Este autor, en el texto antes mencionado, dice que la didáctica de la literatura “ha de ser concebida como una disciplina de intervención educativa crítica y emancipadora” (2008: 297) habla de la importancia de buscar que el estudiante tenga un discurso propio y una autonomía a la hora de hablar y de actuar. Por ello es relevante analizar el lugar que se le da a la literatura en el entorno educativo y, en esta medida, se debe observar la manera cómo se aborda para lograr que, efectivamente, se convierta en algo significativo para los estudiantes y les sirva en su actuar cotidiano. Como dice Graciela Reyes, retomada por Mendoza Fillola (1998) “La tarea del enseñante (o de cualquier mediador) ha de consistir en ayudar al alumno a que la literatura ingrese en su

experiencia, puesto que los textos, para su conclusión como procesos comunicativos, han de transformarse en experiencias subjetivas de las personas.” (1998: 297).

Siguiendo con este autor, él plantea que los diversos enfoques adoptados a la hora de abordar la literatura en el entorno educativo afectan el tratamiento que se hace de la literatura, por eso, menciona la necesidad de estructurar e integrar un modelo de enseñanza de la literatura que logre ubicar la educación literaria como el desarrollo de competencias para la recepción literaria y para la valoración de las obras literarias; aquí la teoría de la recepción está asociada con el papel principal desempeñado por el lector en el momento de darle sentido a la obra literaria.

Con todo ello se ha explicado el diálogo interactivo que el receptor mantiene con el texto y, así, la lectura ha dejado de ser considerada como un simple ejercicio o actividad complementaria del aprendizaje de lengua para pasar a ser tratada como un recurso básico y globalizador y como un procedimiento que, debidamente programado, es muy eficaz para el autoaprendizaje, y para la autoevaluación de los dominios que integran las competencias propias de la comunicación. (Mendoza: 2004: 145)

Este planteamiento- que parte de la teoría comunicativa- se convierte en un apoyo a la hora de abordar la literatura, pues es necesario asumir la obra literaria como un mensaje que llega al lector y que ingresa en él de acuerdo a sus experiencias, intereses y vivencias.

Siguiendo con este autor, él menciona que se deben formar lectores para que lean con autonomía y para que disfruten de dicha lectura; ello implica que relacionen el texto con la intención del autor y la valoración individual que cada lector le da al texto analizado, además, es importante que se logren establecer apreciaciones e interpretaciones, esto con el fin de acceder al significado de la obra literaria.

Aquí pues, “la concepción literaria se centra en el conjunto de actividades que hacen del proceso de lectura el espacio donde se produce la personal actividad de recepción donde el alumno realice la lectura y establezca su valoración y su interpretación del texto” (Mendoza: 2004:36).

Todo este proceso de interrelación propiciaría procesos de lectura más ingeniosos y creativos; es fundamental reconocer el proceso creador que subyace en la obra literaria pero también es muy importante generar otros modos de pensar y otros modos de relacionar los temas partiendo de asociaciones creativas. Alfonso Cárdenas Páez habla de la estrecha relación que hay entre literatura y creatividad, él dice:

La creatividad es un proceso orientado a generar una nueva mirada, una nueva visión del mundo, para lo cual se necesita que confluyan muchas ideas dentro de una mente igualmente creativa. Dicha mente es capaz de establecer relaciones poco comunes entre estas ideas, salirse de los modelos tradicionales y romper con las convenciones desde las cuales han sido abordadas. En síntesis, la creatividad es un proceso en que una mente divergente se encarga de la generación de nuevas visiones sobre la “realidad. (Cárdenas: 2004:192).

Y en esta labor de estimular la creatividad es bastante relevante recurrir a la literatura pues por medio de ella se presentan otras percepciones sobre la vida y sobre asuntos que hacen parte de la realidad. En este caso la literatura se ve como metáfora de la realidad, de hecho, por medio de la literatura se pueden crear mundos verosímiles, se pueden construir mundos por medio de la palabra.

En esta labor de buscar y generar la autonomía y la motivación del lector se hace necesario crear otros estímulos sensoriales que incluyan la obra literaria, pero que no se limiten únicamente a la obra misma, es por ello que a continuación se abordará la narración audiovisual (cine) como asunto conceptual y de análisis, esta categoría da

sustento a la propuesta presentada, pues aquí se muestra el cine como elemento potenciador del tratamiento hecho a la obra literaria.

Celia Romea Castro, en su texto *La narración audiovisual*, muestra los nexos que pueden establecerse entre la narración hecha en una obra literaria y la narración hecha en una obra cinematográfica, menciona la necesidad de alfabetizar a las nuevas generaciones “para desarrollar las posibilidades comprensivas y expresivas, así como capacitarse en el procesamiento correcto de las informaciones e impulsos recibidos y analizarlos de una manera crítica e inteligente” (1998: 347).

La literatura y el cine tienen conexiones que están en constante interacción, según Romea Castro, son dos formas de comunicación “con objetivos análogos”; “establecen vínculos de complicidad con un hipotético destinatario: Lector-oyente-espectador, por medio de la transmisión de unos contenidos” (Romea: 1998: 347). El escritor muestra el mundo de acuerdo a sus percepciones y toma unos temas específicos, igualmente, los encuadres, los planos, el montaje, el sonido, la pantalla “son instrumentos utilizados por un pensamiento que desea expresarse en la pantalla”. Aquí es un pensamiento materializado en unos personajes que se mueven, se manifiestan y hablan entre sí, hay un espacio y un tiempo lleno y conformado por imágenes, este conjunto de elementos dan lugar a una vida específica que plasma el pensamiento de un autor. Una buena película requiere de un guión que escriba y explique una historia, para ello es necesario contar “con un material literario que permita relatar un asunto dentro de la tipología textual que corresponda a un contenido y aporte unos conceptos”. ” (Romea: 1998: 348).

Según esta autora, la literatura y el cine son dos formas de expresar unas visiones de vida y unas concepciones del mundo por parte de un “autor-emisor” y un deseo de satisfacer esos mismos asuntos en un “lector-espectador” aunque se diga “se ve una película” es claro que al estar ante ella es necesario saber leer varios asuntos presentes allí y que le dan una significación mayor; por ende, según Romea, si se busca una mejor interpretación es necesaria la alfabetización en la lectura de estos componentes de las obras cinematográficas.

El cine comprende en su producción cinco “bandas”³: imágenes, signos escritos, voces, música y ruidos, con sus respectivas formas expresivas.

De la imagen se pueden plantear tres funciones; a) función simbólica: imagen que funciona como símbolo y transmite determinadores valores, b) función epistémica: aporta informaciones del mundo y c) función estética: la imagen pretende complacer al espectador proporcionándole unas determinadas sensaciones. (Romea: 1998: 348).

Los significantes sonoros son los estímulos que incluyen el oído, Romea (1998) aclara que para que se adquiera el valor de *lenguaje cinematográfico* debe establecerse una relación dinámica entre lo visual y lo auditivo.

El diálogo en el cine y en el teatro adquiere un lugar distinto, en el teatro tiene una función prioritaria en el desarrollo de las acciones mientras que en el cine, aunque son necesarios, es una fuente de información que es compartida por otras fuentes que tienen igual o mayor carga significativa. Su uso se recomienda cuando ya se han utilizado todos los recursos de la comunicación fílmica.

³ Así los nombra Celia Romea Castro.

La música facilita la comprensión de la historia pero debe ser casi imperceptible, Romea menciona que debe ser perceptible solo inconscientemente a menos de que se le quiera dar una presencia primordial.

El ruido muestra acciones que no se ven, proporciona información más allá del campo visual del espectador, por ejemplo, puede escucharse un avión, el disparo de una pistola o el sonido de la lluvia. Además de que en el cine se incluyen elementos importantes como el espacio y el punto de vista que son compartidos por la narración tanto de la obra literaria como de la obra cinematográfica; Incluir estos elementos contrastivos a la hora de abordar la literatura dentro del entorno educativo propicia que los estudiantes generen unos procesos de pensamiento más creativos y enriquecedores.

Para finalizar, hablando sobre la enseñanza de la literatura vale la pena resaltar la existencia de múltiples estímulos que podrían entrar a apoyar de manera más amena su abordaje, específicamente esta investigación está centrada en el cine pues es preciso señalar la relación que hay entre el texto narrativo y la narración que se rastrea por medio del cine. Retomando a Cárdenas él menciona que uno de los fines de la educación literaria además del desarrollo cognitivo es la estimulación de la sensibilidad y de la creatividad, asuntos que se logran, y se plantea en esta intervención, por medio del contraste, el disfrute y el análisis de diferentes manifestaciones artísticas.

6.2.La propuesta de trabajo y sus diferentes pasos

Justo Arnal expone algunos asuntos relacionados con la investigación dentro del ámbito educativo y propone la investigación educativa como disciplina que “trata las cuestiones y problemas relativos a la naturaleza, epistemología, metodología, fines y objetivos en el marco de la búsqueda progresiva de conocimiento en el ámbito educativo” (1992:

35). Aclara que aún no se puede dar una definición acabada de lo que es investigación educativa pero se habla de que esta investigación es equivalente a “investigación científica aplicada a la educación” (1992: 35) y por ello debe estar sujeta a las normas del método científico, pues se trata de construir teorías y conocimiento de los fenómenos educativos para poder explicarlos y alcanzar su predicción y control.

Por lo complejo y lo peculiar de este espacio de indagación y de los análisis que allí se realizan, las características que tiene este tipo de investigación son: la complejidad de los fenómenos educativos, las múltiples metodologías y paradigmas que se pueden abordar en cada asunto a investigar, la multidisciplinariedad, la relación que hay entre el asunto investigado y la persona investigadora, la imposibilidad de generalización, entre otras. Lo interesante de este tipo de investigación es que permite retomar los asuntos analizados y replantear su intervención en medio de la investigación realizada.

Retomando el trabajo que se realizó con los estudiantes del grado décimo se pensó en estructurar una propuesta de trabajo donde se vincularan los siguientes momentos: primero una prueba diagnóstica y, con base en ella, estructurar un plan de trabajo que vinculara el cine y la literatura relacionada con los intereses por los que ellos mostraran un mayor motivación.

Como el eje principal está dado por la problemáticas encontradas en el entorno real se aplicó una prueba de caracterización con la que se buscaba que los estudiantes plasmaran sus motivaciones e intereses a la hora de seleccionar los tipos literarios que les gusta leer y el tipo de películas que prefieren, con esto se buscaba un poco reconocer los consumos de los estudiantes para luego entrar a estructurar una propuesta didáctica que integrara los elementos que ellos mencionaran. Dentro de la prueba de

caracterización inicial se plantearon las siguientes preguntas relacionadas con el trabajo⁴:

1. Cuéntame qué textos recuerdas haber leído:

Dentro de las respuestas que dieron los estudiantes las respuestas más frecuentes a las lecturas que habían realizado fueron: El diario de Ana Frank, El caballero de la armadura oxidada, Crónica de una muerte anunciada, Volar sobre el pantano, Sara Tomate, entre muchas referencias a mitos griegos.

2. ¿De lo que has leído qué es lo que más te ha gustado?

Las respuestas que se encontraron donde se enuncian los textos que más les han gustado mencionan los mitos griegos porque son fantásticos, También aparecen algunas referencias a libros de autoayuda como: El caballero de la armadura oxidada, Sangre de campeón, Acheron; manifiestan interés por este tipo de textos porque les ayuda a darse cuenta que las problemáticas se pueden superar además de ayudarles a valorar mucho más la vida.

3. ¿Sobre qué temas te gusta leer?

Dentro de las temáticas de mayor interés se encuentran: Mitos y leyendas, acción, romance y terror.

4. ¿Qué películas que hayas visto te han gustado y por qué?

⁴ Es necesario resaltar que en la escritura del presente trabajo, para plasmar los intereses de los estudiantes, sólo se retomaron los asuntos que aparecieron con más frecuencia en las respuestas que dieron los estudiantes a cada una de las preguntas.

Los estudiantes mencionaron películas de acción y algunas mitológicas, mencionaron también un interés por las películas donde hay héroes y algunas animadas donde se presenta, según ellos, momentos de mucha acción.

5. ¿Qué temáticas te gustan o qué buscas al seleccionar una película?

Dentro de los temas principales están lo fantástico, la acción, el terror y el humor.

6. ¿Cuáles son los temas que más te llaman la atención y por qué?

Principalmente los estudiantes hablaron de temas fantásticos, enunciaron su gusto la mitología griega y por los textos que hablen de dioses y héroes, también manifiestan gusto por las historias de terror porque generan suspenso.

7. ¿Qué te gustaría leer en clase de lengua castellana?

Nuevamente en la respuesta a esta pregunta fueron recurrentes las alusiones a la mitología y a las historias de terror, apareciendo también lo romántico y lo que deje enseñanzas para la vida.

8. ¿Qué tipo de películas te gustaría ver en esta clase, por qué?

Aquí mencionaron la acción y la fantasía como componentes principales de las películas, apareciendo, también, las películas que generen una reflexión sobre la vida.

Luego de observar las respuestas dadas por los estudiantes en esta primera prueba de caracterización se estructuró la siguiente propuesta para el trabajo:

Prueba diagnóstica	Identificar intereses y motivaciones de los estudiantes.
Crónica urbana (Juan José Hoyos, Ricardo Aricapa)	Reconocer el nivel en la comprensión lectora que tienen los estudiantes. Reconocer el nivel escritural de los estudiantes.
Mitología Indígena Colombiana (Hugo Niño – Película <i>Avatar</i>)	Acercar a los estudiantes a la narración mítica reconociendo las características que la diferencia de otros tipos de narración.
Mitología griega (Película <i>Furia de titanes</i>)	Identificar los mitos griegos que aparecen en ella y la forma como se plasman en las narraciones audiovisuales.

En el trabajo que se realizó con los estudiantes hubo dos tipos de texto que se abordaron con mayor profundidad, ellos fueron: la crónica como texto narrativo – literario y el mito como texto fantástico. Para el primer tipo de textos se retomaron dos cronistas de la ciudad de Medellín, Ricardo Aricapa y Juan José Hoyos, interesó retomarlos porque ambos escriben sobre problemáticas o asuntos relacionados específicamente con la ciudad y se consideró que por ello podían ser más cercanos a los estudiantes, de manera que al leerlos iba a ser más motivante y se podía generar mayor interés por parte de ellos, en este punto se hizo un especial énfasis en los textos de Aricapa que por su lenguaje y por las situaciones que se describen son más accesibles a la vida de los estudiantes por ende las lecturas que hicieran ellos podían propiciar relaciones más creativas y enriquecedoras, pues con ellas se genera una comprensión de los asuntos que se cuentan pero también se pueden concebir relaciones intertextuales con los asuntos que ellos conocen de su medio cotidiano.

Pensando en el tipo de lectura que se quiere fortalecer en los estudiantes, que retomando a Daniel Cassany (2009), se piensa aquí la lectura como práctica sociocultural, se hace

pertinente la lectura de crónicas porque son más enriquecedores los aportes que puedan dar los estudiantes a la hora de socializar y reflexionar sobre este tipo de textos pues narran hechos que son cercanos a sus experiencias de vida.

Y el otro tipo de textos, los mitos, se seleccionaron dando respuesta a la demanda que ellos plantearon en la prueba de caracterización donde enunciaban el gusto por la lectura de textos fantásticos y míticos, además es importante agregar que este tipo de textos propician una relación muy interesante con las narraciones que se hacen por medio del cine. E interesó, inicialmente, retomar los mitos indígenas colombianos porque, por su desconocimiento, ellos rara vez se llevan al entorno educativo y en muy pocas ocasiones se le dan a conocer los estudiantes dentro de la enseñanza de la literatura colombiana.

A continuación se pasa a describir la secuencia didáctica que se estructuró para abordar con los estudiantes del grado décimo aquí se presenta a modo de cuadro; en él se encuentran cuatro subdivisiones: en el primer recuadro se encuentra la fecha en la que se desarrolló la actividad, en el segundo se enuncia el tema, siguiendo la secuencia que se pensó para desarrollar el trabajo que se describió en el cuadro anterior, en el tercero están los objetivos para cada sesión, en el cuarto se describieron los pasos y la secuencia de cada sesión y en el quinto se describe, a grandes rasgos, la manera como se llevó a cabo la sesión; los asuntos positivos y enriquecedores y los asuntos a mejorar.

Esta propuesta de trabajo se estructuró pensando en la necesidad de generar procesos de aprendizaje significativos en los estudiantes, por eso en cada sesión siempre se pensó en propiciar actividades donde los estudiantes desarrollaran, en grupo, una actividad relacionada con la temática abordada, de manera que fuera él mismo quien construyera, de acuerdo con su experiencia de trabajo, sus propias conclusiones.

FECHA	TEMA	PROPÓSITO	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES
07/03/2013	Prueba diagnóstica	<p>Caracterizar los estudiantes del grado décimo</p> <p>Identificar intereses y motivaciones de los estudiantes.</p>	<p>La sesión de este día estuvo enfocada en la aplicación de una prueba diagnóstica que indagaba por los intereses de los estudiantes a la hora leer y de ver películas cinematográficas. También por lo que han leído y las películas que han visto.</p> <p>Además, se observó detenidamente la sesión de la clase de español, llevada a cabo por la profesora Onelia Cuesta.</p>	<p>La sesión se desarrolló de la forma prevista.</p> <p>Resaltando la motivación que mostraron los estudiantes por trabajar el cine en la clase de lengua castellana, según ellos, eso no se había abordado antes.</p>
	Comprensión	Reconocer el nivel	Para esta clase se empezó a abordar	La sesión se desarrolló

14/03/2013	lectora- crónica urbana	en la comprensión lectora que tienen los estudiantes.	<p>la crónica urbana como elemento que propicia la comprensión textual.</p> <p>Se dividió al grupo en subgrupos de tres personas, a cada uno se le dio una crónica sacada del libro de crónica urbana titulada Comuna13 de Ricardo Aricapa, la idea es que luego ellos en un papel grande representaran la historia por medio de un dibujo. Las crónicas que se trabajaron fueron las siguientes: <i>Armas en las aulas, Chispa juvenil y el dedo índice de un encapuchado.</i></p>	<p>como estaba planeada.</p> <p>Y es muy importante resaltar el interés tan marcado que los estudiantes mostraron por las lecturas que abordamos este día. Hubo interés y participación porque manifestaron conocer sobre la temática que estábamos abordando.</p> <p>Hubo participación activa de los estudiantes dentro de los subgrupos de trabajo.</p>
04/04/2013	Escritura de crónicas	Reconocer el nivel escritural de los estudiantes.	Lectura en voz alta de la crónica titulada: <i>Un tal Pablo</i> , partiendo de esta crónica se explicaron las características que presenta este género. Luego con base en unas imágenes sobre la ciudad, cada estudiante seleccionó una y	<p>La sesión se desarrolla sin contratiempos.</p> <p>Y se evidencia que tuvo muy buena acogida la crónica seleccionada para la lectura en voz</p>

			<p>escribió una crónica que la imagen le hubiera evocado, esto lo hicieron teniendo en cuenta las características que deben tener las crónicas.</p>	<p>alta.</p> <p>Algo a resaltar es que en este momento en los medios de comunicación hay un auge por las series sobre la problemática del narcotráfico en Colombia, esto influyó de manera positiva a la hora de dialogar y discutir la lectura sobre Pablo Escobar y a la hora de escribir los textos.</p>
25/04/2013	Programas televisivos	<p>Reconocer la forma como se estructuran los mensajes dependiendo del formato que tiene cada programa televisivo.</p>	<p>En la clase de este día se explicaron las diversas formas como se presenta la información en los diferentes programas televisivos luego se dividió al grupo en siete subgrupos y se leyó, en voz alta una crónica titulada <i>La noche de los tacones rojos</i>, sacada</p>	<p>En esta sesión se evidenció que para la lectura en voz alta los textos deben ser más cortos, pues <i>La noche de los tacones rojos</i> es una crónica algo extensa y a la hora de leerla</p>

			<p>del libro <i>Comuna 13</i> de Ricardo Aricapa; cada grupo leyó algunos párrafos, luego cada uno adaptó esa historia a uno de los programas televisivos que se explicaron en la sesión. Entre ellos estaban: los noticieros, las telenovelas, las series televisivas, los programas de entrevistas y los programas de debates.</p> <p>Por último se socializó con el resto de compañeros lo que cada subgrupo trabajó.</p>	<p>muchos estudiantes se dispersaron.</p> <p>También es importante para la continuidad del proceso hacer mayor énfasis en los programas televisivos y en las características que cada uno de ellos tienen a la hora de presentar su mensaje o información, pues en la adaptación de la crónica no hubo una apropiación ni un acercamiento claro sobre la historia que se pretendía adaptar a los diferentes tipos de programas.</p> <p>Sin embargo, la sesión se desarrolló como había sido prevista.</p>	
	Observación de la	Diferenciar	y	Para esta sesión se observó la	En esta sesión se

02/05/2013	película <i>Proyecto X</i>	reconocer las características de la narración cinematográfica y la narración literaria.	película <i>Proyecto X</i> , Con base en ella se estableció una comparación entre la narración que se hace en el cine, las características que son importantes y que se tienen en cuenta a la hora de ver las películas y la narración que se hace por medio de la escritura literaria y los elementos que se siguen a la hora de narrar literariamente.	observó la película que ellos seleccionaron; la idea es discutirla y analizarla en la próxima sesión cuando se aborden las características narrativas de las películas cinematográficas.
09/05/2013	Crónicas literarias y narración literaria en contraste con narraciones fílmicas.	Contrastar los elementos y las formas como se abordan los diferentes elementos en el cine y en la literatura.	Para esta sesión, inicialmente se estudió la película <i>Proyecto X</i> , se analizaron: la historia, los personajes, los espacios, la linealidad, etc. Luego se observó un capítulo de la serie norteamericana <i>CSI New York</i> . Teniendo en cuenta el capítulo de la serie televisiva y las crónicas abordadas anteriormente se retomaron, para contrastar, los siguientes elementos; la forma	La sesión se desarrolló como estaba planeada. Y es muy interesante ver la acogida que tuvo el capítulo de <i>CSI New York</i> , pues todo el tiempo estuvieron muy atentos a el film e incluso la mayoría sugirieron que se viera otro capítulo.

			<p>como se evidenció la ciudad tanto en las crónicas como en las películas, como se abordaron los personajes, las temáticas que se narran en los dos films vistos y en las crónicas abordadas, en general, se miraron las características de cada formato de narración.</p>	<p>Es importante mencionar, que los estudiantes lograron analizar los elementos que se les pidió, sin embargo, si se quieren unos análisis más profundos es necesario abordar este asunto durante más sesiones de trabajo.</p>
16/05/2013	<p>Introducción a los mitos y a la narración mítica.</p>	<p>Acercar a los estudiantes a la narración mítica y a las características que tiene este tipo de narración.</p>	<p>En la clase de hoy, inicialmente se indagó por los conocimientos previos de los estudiantes en lo referente al mito y a la leyenda, luego se hizo un paralelo con las diferencias y semejanzas entre estos dos modos de escritura narrativa. Por último, en parejas, se repartió una crónica titulada <i>Los ticunas pueblan la tierra</i>, mito ticuna recopilado por Hugo niño;</p>	<p>Este mito tuvo mucha acogida en los estudiantes, realizaron la actividad propuesta, bastante sorprendidos por la temática de la historia y la forma como se desarrollaron los sucesos, esto se debió a que la narración es fantástica y generó</p>

			con base en este mito cada grupo elaboró una historieta donde se representó el contenido del texto.	sorpresa.
23/05/2013	Abordaje de mitos indígenas colombianos.	Acercar y motivar a los estudiantes a la lectura de las narraciones indígenas colombianas.	Para el inicio de la clase de hoy se leyeron dos mitos indígenas: <i>Los ríos de la tierra</i> y <i>El árbol de la vida</i> , después de la lectura y teniendo los textos como referente, se construyó un paralelo con las diferencias y las semejanzas entre mito y leyenda. Como para este día cada estudiante debió traer un mito o una leyenda para compartir en la clase, pero esto no lo hicieron entonces trabajamos con unos mitos y leyendas que yo había llevado.	Dentro del desarrollo de la sesión de este día me parece muy importante resaltar el interés que los estudiantes mostraron por la narración oral, pues al comienzo de la sesión inicié narrando un mito y ellos lo escucharon con bastante agrado y atención. Este día sólo cinco estudiantes trajeron la narración entonces, retomando unas narraciones míticas que yo había llevado y unas que la docente me

				<p>prestó, los estudiantes se reunieron en grupos de tres personas y con base en la narración elaboraron historietas. Luego las socializaron aunque lo que se pretendía, inicialmente, era que los estudiantes socializar sus consultas.</p>
30/05/2013	<p>Mitología indígena y elaboración de textos.</p>	<p>Fortalecer los procesos escriturales con base en la narración de mitos o leyendas.</p>	<p>En el inicio de la sesión se leyeron en voz alta tres mitos Indígenas: los primeros indios, Madre de agua y Nukaki-suka.</p> <p>Luego, con base en unas imágenes algo abstractas, los estudiantes, en parejas, seleccionaron una y escribieron, con base ella, un mito o una leyenda que esa imagen representa, para esta actividad se tuvieron en cuenta las características propias de los mitos y las leyendas. Por último, cada</p>	<p>La sesión se realizó como se tenía planeada.</p> <p>Para los estudiantes es clara la distinción que hay entre mito y leyenda, pues cuando fueron a realizar sus escritos no fue necesario volver a explicarles las características de cada tipo de narración.</p>

			estudiante leyó en voz alta su escrito.	
03/06/2013	Mitología griega	Observar la película <i>Furia de titanes</i> e identificar los mitos griegos que aparecen en ella.	En la sesión se observó la película <i>Con el fin de identificar los mitos a los que se alude allí para contrastar la escritura literaria con la adaptación fílmica.</i>	Este día no se logró ver la película completa, sin embargo, muchos de los muchachos ya la conocían, y, por falta de tiempo, no se logró tener la discusión donde se comparan la película y el texto escrito.
25/07/2013	Mitología griega e indígena en los films.	Observar y relacionar los films cinematográficos en relación con los textos literarios.	En la sesión se observó la película <i>Avatar</i> con el fin de identificar los elementos comunes que está película tiene con <i>Furia de titanes</i> y a su vez la relación que estas dos películas guardan con los textos literarios que se han abordado en la clase.	Para la observación de esta película no hubo motivación pues muchos de los estudiantes ya la conocían y no mostraron interés para repetirla, además, por el receso de vacaciones,

				<p>los estudiantes ya habían olvidado las lecturas que realizamos previamente entonces a la hora de retomar elementos y describirlos sólo hicieron alusión a las dos películas pero los textos literarios ya los habían olvidado, entonces la discusión no fue productiva en relación con el análisis de los dos modos de narrar historias (cine y literatura). Esta fue además la último día de trabajo con los estudiantes, y en el momento de evaluar ellos mencionaron que fue muy interesante lo que realizamos en clase pero que, además, sería bueno que se llevaran a las clases películas</p>
--	--	--	--	--

				animadas, videojuegos y que se trabaja con la internet, etc.
--	--	--	--	--

7. Tercera fase: reconstrucción

7.1 Resultados y hallazgos

A la hora de sistematizar la información recopilada en el diario de campo, se recuperó lo que se había escrito allí rescatando los elementos más relevantes; los que generaron mayores interrogantes y en los que se hallaron reiteraciones, se procedió a categorizar la información allí recopilada y surgieron asuntos relacionados con:

- A. El sujeto que aprende.
- B. El sujeto que enseña.
- C. El lugar del saber.

A continuación paso a especificar cómo se dieron los hallazgos que involucran los tres componentes:

- A. El sujeto que aprende

Desde el ingreso a la institución educativa se empezaron a detectar elementos que se constituirían en componentes interesantes para el trabajo, el primero de ellos era la poca apropiación que había de los medios tecnológicos y de los otros sistemas simbólicos, el segundo se dio en el momento de la prueba de caracterización de los estudiantes que manifestaron interés por estos nuevos medios, relacionado con esto, en la utilización de estos otros sistemas simbólicos, en los momentos en los que vimos las películas, se evidenció motivación en los estudiantes a la hora de observar las que ellos no conocían tal es el caso de la serie *CSI New York*,⁵ al verla los estudiantes estuvieron muy atentos a la proyección y a la hora de relacionar este capítulo con las crónicas de Ricardo

⁵ Se tuvo en cuenta esta serie televisiva porque, desde las conversaciones informales, se evidenció que había mucho interés en este tipo de género audiovisual, relacionado con el seguimiento de pistas y de asesinos.

Aricapa que habían leído se evidenció que comprendieron y estuvieron atentos a toda la trama de la historia, además lograron rastrear los elementos comunes que hay en estos dos modos de narra historias. Sin embargo, cuando vieron las películas *Avatar* y *Furia de titanes*, la motivación disminuyó considerablemente, esto se debió a que los estudiantes ya conocían las películas y verlas nuevamente, según ellos, “era algo muy aburridor”, y a la hora de relacionarlas con los textos literarios lograron hacerlo aunque de una forma muy superficial.

Con el aspecto de la novedad que los estudiantes siempre buscan encontrar hay una relación con lo que Joan Ferrés (2000) llama *Zapping sensorial*, se utiliza este concepto para nombrar la necesidad de buscar sensaciones nuevas en todas las experiencias que se viven; es una acción análoga a la de cablear el televisor, se cambia de canal con un control remoto, desde la distancia, buscando un programa que genere unas nuevas sensaciones en el espectador.

Un elemento fundamental dentro del trabajo realizado es que las películas y la serie de televisión sirvieron como “detonantes” para la conversación; cuando se relacionaron los textos literarios desde las películas observadas, fue más eficaz y fluida la participación de los estudiantes, de cierta manera, gracias a la observación de las películas, los estudiantes pusieron su voz, su experiencia particular, en la interpretación de películas y textos literarios.

Otro elemento fundamental dentro de la ejecución de esta propuesta didáctica fue el interés que se evidenció por la lectura de textos míticos, tanto los griegos como los indígenas; al iniciar, en la prueba de caracterización, ellos mencionaron su interés por los textos míticos y fantásticos y esto se reafirmó con la propuesta didáctica porque

hubo buena escucha en la lectura en voz alta y realizaron las actividades propuestas cuando debían leer las narraciones míticas.

La crónica, por su parte, se constituyó en un texto que generó motivación y gusto por su lectura, pues, en las actividades en grupo, a medida que se leía, los estudiantes hacían comentarios sobre lo que habían escuchado o habían visto en relación con las narraciones que estaban leyendo.

Un asunto que aunque no fue objeto principal de análisis, y que se constituyó en la forma como se mostraron los mitos indígenas dentro de la ejecución del trabajo, se abordó y dio buenos resultados, fue la narración oral y la lectura en voz alta; a la hora de iniciar cada una de las sesiones de trabajo se vio que los estudiantes escuchaban atentos cuando se narraba oralmente y cuando se leía en voz alta. Con base en esto, la oralidad se constituyó en un fuerte asunto para seguir indagando e integrando dentro del entorno educativo y dentro de las actividades cotidianas del aula de clase.

B. El sujeto que enseña

Cuando se habla del sujeto que enseña se piensa en el lugar que ocupé como docente en formación en relación con esta propuesta de trabajo, y los aportes que esta me dio. Esta propuesta de trabajo se constituyó en mi primera experiencia de acercamiento al entorno educativo ya como docente encargada de dar la clase de lengua castellana; desde este lugar, debí pensar todo lo que implican los procesos de enseñanza y aprendizaje y debí encontrarme con los intereses, motivaciones, problemáticas... que hacen parte de las cotidianidades de la escuela.

Esta propuesta me enseñó sobre todo a desligarme de prejuicios y preconcepciones a la hora de ingresar con mis propuestas al entorno educativa, pues al comienzo, en la

prueba de caracterización, me generó bastantes interrogantes el hecho que la profesora titular de este grado, dentro de su propuesta de trabajo, no integrara la lectura completa de obras literarias del canon y que en vez de ello dentro de su plan de trabajo para el año sólo tuviera en cuenta la lectura de textos de autoayuda, sin embargo, en medio de mi trabajo me di cuenta que lo importante es mostrarle opciones a los estudiantes, generarles inquietud por los diferentes tipos de texto que existen y ya ver que, por su cuenta, sean ellos quienes seleccionen las obras a leer de acuerdo a sus intereses, pensando el asunto ya más desde lo que les gusta; llego a esta conclusión porque a los estudiantes les agradaba leer este tipo de textos, y muchos mencionaron que estas obras estaban dentro de las que ellos preferían.

Es interesante pensar, además, el lugar que están adquiriendo tanto los estudiantes como los docentes en el momento de interactuar con las nuevas realidades virtuales, porque desde, lo que viví en la Institución, ya no es sólo el docente el que le entrega a los estudiantes unos contenido para que ellos los apropien de manera desarticulada, sino que lo que se busca es que sean los mismo estudiantes los que generan sus propias conclusiones y se convierten en reconstructores del saber de acuerdo a sus experiencias, lo que propicia que haya unos niveles mayores de comprensión y de apropiación del conocimiento, pues son ellos mismos los que lo reconstruyen.

C. El lugar del saber

A la hora de analizar el lugar que tuvo el saber dentro de esta propuesta de trabajo, es interesante resaltar que existen maneras de construirlo, buscando que esté en relación con los estudiantes, que sea más cercano a sus experiencias de vida, sobre todo teniendo en cuenta los estímulos que los rodean; un ejemplo de ello se evidencia cuando se

hicieron los análisis de las películas, estos se realizaron de manera que se desentrañara de cada una de las películas los mismos elementos que constituyen los textos narrativos como: personajes primarios y secundarios, tema, lugar, narrador, secuencialidad, etc. Al hacerlo en la obra cinematográfica se sintió más cercano y familiar y a la hora de trasladar estos mismos elementos a la obra literaria narrativa se hizo más fácil su comprensión, pues se mostró ese conocimiento recurriendo, inicialmente, a elementos que eran más familiares a ellos.

Otro asunto que es fundamental reflexionar es el lugar que tiene la evaluación en relación con el saber, pues esta propuesta de trabajo estuvo enfocada en fortalecer la lectura literaria, vinculándola con el cine e inicialmente se quería que fuera un asunto más libre, que partiera más desde los intereses de los estudiantes y que no tuviera una nota cuantitativa, sin embargo, se vio que lograr esto se vuelve algo muy complicado pues los estudiantes constantemente están demandando que se les evalúe, pues si no es así, no responden a la actividad que se les propone. Entonces es claro, y se vuelve algo que genera muchos interrogantes, que aun la evaluación se vive como algo represivo dentro de las prácticas cotidianas del aula de clases.

Otro elemento fundamental a tener en cuenta es la importancia de propiciar motivación en el aula de clase a la hora de integrar los contenidos curriculares, y esto se logra generando otros estímulos en los estudiantes haciendo uso de elementos como: los medios de comunicación, los otros modos de narrar historias como el cine, la narración oral, la lectura en voz alta, la lectura de textos que sean más familiares a las experiencias cotidianas de los estudiantes, entre otros. Esto con el fin de lograr que los estudiantes estén más prestos al trabajo en el aula y además logren hacer relaciones intertextuales más creativas y se generen mejores procesos de comprensión en ellos.

8. Conclusión

Es común escuchar decir en los escenarios públicos, que la educación va en declive porque los estudiantes no leen y que las tecnologías de la información y la comunicación ya son las encargadas de educar a los jóvenes, sin embargo, con la implementación de esta propuesta didáctica se vio que efectivamente, los estudiantes están siendo estimulados sensorialmente por los medios de comunicación, pero si se logran integrar al aula estos estímulos se va a generar una mayor motivación, apropiación y participación en los estudiantes a la hora de abordar las temáticas. Esto lleva a pensar en la necesidad de integrar en el aula los medios de comunicación y en traspasar, de cierta manera, las barreras generacionales que hay entre docentes y estudiantes para acercarse a los estudiantes y generar conocimiento teniendo en cuenta sus intereses y motivaciones. Además, es necesario que el docente se renueve y cuestione su papel pues es preciso que la práctica educativa sea una reflexión y una observación continua con el fin de cambiar y mejorar las estrategias didácticas llevadas a cabo al interior del aula.

A partir del trabajo anterior, se evidenció que la lectura de narraciones literarias en relación con narraciones cinematográficas se constituye en una estrategia didáctica que fortalece la lectura de textos narrativos, mejorando el reconocimiento de los elementos que los integran y propiciando diálogo y discusión a la hora de abordar los textos literarios y las películas. Además es importante reconocer que la lengua castellana es un área transversal y permite que en ella se puedan integrar otras alternativas que permitan fortalecer los saberes de los estudiantes. En este caso particular se retoma la narración audiovisual en relación con la narración literaria y se tomaron varios teóricos, desde lo audiovisual, lo textual y lo didáctico, que permiten sustentar que, efectivamente, el cine

y los medios de comunicación se pueden constituir como herramientas que propician el acercamiento significativo entre el saber y el estudiante sin dejar de lado la rigurosidad y el trabajo académico consciente.

Teniendo en cuenta otro aspecto, esta investigación reevalúa la concepción de lectura, pues hoy en día es factible pensar que existen otras formas de encontrarse y representar el lenguaje narrativo, y en este caso es posible apoyarse en los medios de comunicación para generar comprensiones en torno a los otros tipos de narración, esto permite pensar otros formatos para acercarse y propiciar procesos de comprensión, pues no sólo se plasman mensajes por medio de la lengua escrita si no que este objetivo también se puede lograr a través de estos otros medios de significación como lo son: los medios de comunicación y/o el cine.

Finalmente, esta propuesta de trabajo aporta a la consolidación y a la reflexión sobre la necesidad de integrar los otros sistemas simbólicos dentro del aula, y permite reflexionar las características que tienen estos medios ya que estos son lo más cercano a las nuevas generaciones y, los estudiantes, están, de alguna manera, modificando sus modos de pensar, y si esto sucede, la escuela no puede estar ajena a ellos y a la integración en el aula de estos nuevos modos de pensar que están apropiando los estudiantes.

9. Bibliografía

Argüelles, Juan Domingo. (2003). *¿Qué leen los que no leen? El poder inmaterial de la literatura, la tradición literaria y el hábito de leer*. México. Paidós.

Arnal, Justo; del Rincón, Delia; Latorre, Antonio. (1992). *Investigación educativa: Fundamentos y metodologías*. España. Labor S.A.

Cárdenas Páez, Alfonso (2004). *Elementos para una pedagogía de la literatura*. Bogotá, Colombia. Universidad Pedagógica Nacional.

Cassany, Daniel. (compilador) (2009). *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. España. Paidós.

Ferrés, Joan. (2000). *Educación en una cultura del espectáculo*. España. Paidós.

Hoyos, Juan José (2006). *Viendo caer las flores de los guayacanes*. Medellín. Hombre Nuevo Editores.

Hoyos, Juan José (2011). *El libro de la vida*. Medellín, Colección Letras Vivas de Medellín. Silaba.

Lineros Quintero, Rocío. *Didáctica de la literatura*. Extraído el 07 de noviembre de 2012 de: <http://www.contraclave.es/literatura/didacticalit.PDF>

MEN, (1998). *Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana*. Bogotá, Magisterio.

MEN, (1998). *Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje*. Bogotá, Magisterio.

Mendoza Fillola, Antonio (2004). *La Educación Literaria, bases para la formación de la competencia lecto-literaria*. Málaga. Ediciones Aljibe.

Mendoza fillola, Antonio (2008). *Didáctica de la Lengua y la Literatura*. Madrid. Pearson Educación, S.A.

Romea Castro, Celia (1998). “La narración audiovisual”. En: *Conceptos clave en didáctica de la lengua y la literatura* Cord. Mendoza Fillola, Antonio. Barcelona. Horsori Editorial.